



PRODUKTINFORMATION

PRODUCT INFORMATION

INFORMATIONS DE PRODUIT

MCE 72

MCE 72 CAM

MCE 72 PV CAM

Kondensatormikrofon

Condenser Microphone

Microphone à condensateur

PRODUKTINFORMATION MCE 72

Wichtige Hinweise	Seite	4
Anwendung	Seite	4
Inbetriebnahme	Seite	4
Batterie einlegen	Seite	5
Anschluss	Seite	5
Aufstellung und Ausrichtung	Seite	6
Pflege	Seite	6
Service	Seite	7
Versionen	Seite	7
Zubehör optional	Seite	7
Technische Daten	Seite	8
Frequenzkurve, Richtdiagramm, Schaltbild	Seite	22
Entsorgung	Seite	25

deutsch

PRODUCT INFORMATION MCE 72

Important Notes	Page	10
Application	Page	10
Putting into Operation	Page	10
How to insert the Battery	Page	11
Connection	Page	11
Setting up	Page	12
Maintenance	Page	12
Service	Page	12
Versions	Page	12
Optional Accessories	Page	13
Technical Specifications	Page	14
Frequency Response, Polar Pattern, Wiring Diagram	Page	22
Disposal	Page	25

english

INFORMATIONS DE PRODUIT MCE 72

Notes importantes	Page	16
Application	Page	16
Mise en service	Page	16
Insérer la pile	Page	17
Branchement	Page	17
Montage et orientation	Page	18
Entretien	Page	18
Service après-vente	Page	18
Modèles	Page	19
Accessoires en option	Page	19
Spécifications techniques	Page	20
Courbe de fréquence & diagramme de directivité, diagramme de câblage	Page	22
Evacuation	Page	25

français

PRODUKTINFORMATION MCE 72

Sie haben sich für das Stereomikrofon MCE 72 von beyerdynamic entschieden. Vielen Dank für Ihr Vertrauen. Nehmen Sie sich bitte einige Minuten Zeit und lesen Sie diese Produktinformation vor Inbetriebnahme aufmerksam durch.

Wichtige Hinweise

- Schützen Sie das Mikrofon vor Feuchtigkeit, Herunterfallen und Schlag. Sie könnten sich oder andere verletzen bzw. das Mikrofon beschädigen.
- Pusten Sie nicht in das Mikrofon. Bei einem Kondensatormikrofon können Sie den Wandler beschädigen. Geben Sie einer Sprechprobe den Vorzug.
- Achten Sie bei kabelgebundenen Mikrofonen stets darauf, dass die Mikrofonskabel so verlegt werden, dass niemand darüber stolpern und sich verletzen kann.

Anwendung

Das MCE 72 wurde für XY-Stereoaufnahmen entwickelt. Es kann beim Homerecording, für Konzertmitschnitte mit DAT oder MD, Film- und Videoton sowie Interviews verwendet werden.

Das MCE 72 ist in drei Versionen erhältlich:

- MCE 72 ausschließlich für den Batteriebetrieb.
- MCE 72 CAM ausschließlich für den Batteriebetrieb. Mit Zubehör für den Einsatz mit Kameras.
- MCE 72 PV CAM ausschließlich für den Betrieb mit Phantomspeisung. Mit Zubehör für den Einsatz mit Kameras.

Inbetriebnahme

MCE 72 PV CAM

Das MCE 72 PV CAM kann nur mit Phantomspeisung zwischen 11 und 52 V betrieben werden.

MCE 72 / MCE 72 CAM

Das MCE 72 und MCE 72 CAM kann nur mit eingelegerter Batterie betrieben werden. Ein Betrieb über Phantomspeisung ist nicht möglich.

Mit dem Schalter kann das Mikrofon ein- und ausgeschaltet sowie der Batteriezustand kontrolliert werden.

Position „OFF“: Batteriespeisung bzw. Mikrofon ist ausgeschaltet.

Position „B.C.“: Batteriezustand wird kontrolliert.

Bei voller Batterie leuchtet die rote LED über dem Schalter.

Leuchtet die LED nicht, ist entweder keine Batterie eingelegt oder die Batteriekapazität zu schwach und die Batterie muss gewechselt werden.

ACHTUNG:

Betreiben Sie das Mikrofon nicht in dieser Schalterstellung, da die Batteriekapazität sonst schnell erschöpft wird.

Position „ON“: Batteriespeisung ist eingeschaltet und das Mikrofon somit betriebsbereit.

Batterie einlegen

Schrauben Sie den unteren Teil des Mikrofons entgegen dem Uhrzeigersinn ab und legen Sie die mitgelieferte 1,5 V Alkalinebatterie polungsrichtig in das Batteriefach ein.

Schrauben Sie den unteren Teil des Mikrofons im Uhrzeigersinn wieder auf.

Wichtig:

- Wenn Sie das Mikrofon längere Zeit nicht benutzen, sollten Sie die Batterie immer herausnehmen, um ein Entladen (Stand-by Strom) bzw. Auslaufen der Batterie und dadurch Schäden am Mikrofon zu vermeiden. Auch die Bezeichnung „Leak proof“ ist keine Garantie gegen Auslaufen. In diesem Fall entfallen alle Garantiansprüche.
- Werfen Sie leere Batterien nicht in den Hausmüll, sondern geben Sie diese an den örtlichen Sammelstellen ab.

Anschluss

Die Mikrofone **MCE 72** und **MCE 72 CAM** sind mit einem 5-pol. XLR-Stecker ausgestattet. Für den Anschluss an Geräte mit 3,5 mm Stereoklinkeneingang muss das mit-

gelieferte Kabel (5-pol. XLR/ 3,5 mm Stereoklinke) an das jeweilige Mikrofon angeschlossen werden. Die Mikrofone können dann an alle gängigen Camcorder sowie DAT- und MD-Recorder direkt angeschlossen werden. Eine eventuell am Eingang des Recorders anliegende Speisespannung (Plug-in Power) beeinträchtigt die Funktion des Mikrofons nicht.

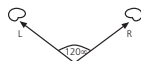
Das **MCE 72 PV CAM** ist ebenfalls mit einem 5-pol. XLR-Stecker ausgestattet. Zum Anschluss muss das Kabel MVK 82 N(CM) verwendet werden.

Die Mikrofone können mit elastischen Aufhängungen eingesetzt werden.

Mit der **EA 19/25** wird tieffrequenter Trittschall unterdrückt. Mit der **EA 86** mit Blitzschuhhalter kann das MCE 72 direkt auf den Blitzschuh eines Camcorders montiert werden, wobei die Übertragung von Kopftrommel- und Laufwerksvibrationen verhindert wird.

Aufstellung und Ausrichtung

Richten Sie das Mikrofon auf die Schallquelle so aus, dass die Beschriftung nach oben zeigt. „L“ zeigt dabei zur linken Seite und „R“ zur rechten.



Der Hauptachsenwinkel der beiden Mikrofonkapseln beträgt 120°. Hierdurch ergibt sich ein Aufnahmewinkel von 140°, d.h. $\pm 70^\circ$ zur Mikrofonachse. Schallquellen innerhalb dieses Aufnahmewinkels werden je nach Position von ganz links bis ganz rechts aufgenommen. Die Breite der Stereobasis lässt sich über den Aufnahmeabstand variieren: ein kleiner Abstand bewirkt eine breite Abbildung und umgekehrt.

Pflege

Bei Bedarf reinigen Sie das Mikrofon mit einem weichen feuchten Tuch. Wenn notwendig, können Sie ein mildes Reinigungsmittel (z.B. Geschirrspülmittel) verwenden, auf keinen Fall lösemittelhaltige Reiniger. Achten Sie darauf, dass in das Mikrofon kein Wasser läuft.

Service

Im Servicefall wenden Sie sich bitte an autorisiertes Fachpersonal. Öffnen Sie das Mikrofon auf keinen Fall selbst, Sie könnten sonst alle Garantiesprüche verlieren.

Versionen

Bez.	Beschreibung	Best.-Nr.
MCE 72 PV CAM	Stereo-Kondensatormikrofon, Niere, für Phantomspeisung, mit elastischer Aufhängung EA 86 für Montage auf Kamera-blitzschuh, Windschutz WS 72 und Kabel MVK 82-N(CM) 0,5 m	492.612
MCE 72 CAM	Stereo-Kondensatormikrofon, Niere, mit elastischer Aufhängung EA 86 für Montage auf Kamera-blitzschuh, Windschutz WS 72 und Kabel MVK 72-K3	470.635
MCE 72	dito, jedoch mit Mikrofonklammer MKV 108 und Kabel MVK 82-K3	465.461

Zubehör optional

MVK 72-K3	Mikrofonanschlusskabel mit 5-pol. XLR-Buchse und Stereoklinkenstecker 3,5 mm, 0,35 m lang	470.643
MVK 82-K3	Mikrofonanschlusskabel mit 5-pol. XLR-Buchse und Stereoklinkenstecker 3,5 mm, 2,5 m lang	450.949
MVK 82-N(CM)	Mikrofonanschlusskabel mit 5-pol. XLR-Buchse und 2 x 3-pol. XLR-Stecker, 2,5 m lang	448.966
MVK 82-N(CM)	dito, jedoch 0,5 m lang	481.777
EA 19/25	Elastische Aufhängung, mit Mikrofonklammer MKV 11	407.194

Bez.	Beschreibung	Best.-Nr.
EA 86	Elastische Aufhängung mit Blitzgeräteschuh BS 86	407.186
MAV 800	Clip 3/8", zum Abhängen von Mikrofonen	448.133
MKV 8	Mikrofonklammer, mit 3/8"-Innengewinde, für Schaft 22 - 32 mm	407.216
WS 72	Windschutz, Farbe: anthrazit	565.016
WS 101	Windschutz, Farbe: anthrazit	111.244
WJ 930	Windjammer (zusätzlicher Fellwindschutz für WS 72), 40 mm Haarlänge	490.903

Technische Daten

Wandlerprinzip	Kondensator (Back-Elektret)
Arbeitsprinzip	Druckgradientenempfänger
Übertragungsbereich	60 - 20.000 Hz
Aufnahmeverfahren	XY-Stereophonie
Richtcharakteristik	2 x Niere, Hauptachsenwinkel 120°
Feldleiterlaufübertragungsfaktor bei 1 kHz	
MCE 72 / MCE 72 CAM	12 mV/Pa
MCE 72 PV CAM	26 mV/Pa
Nennimpedanz	180 Ω
Nennabschlussimpedanz	> 1 kΩ
Max. Grenzschalldruckpegel bei 1 kHz	
MCE 72 / MCE 72 CAM	120 dB
MCE 72 PV CAM	120 dB
Geräuschspannungsabstand bez. auf 1 Pa	ca. 60 dB
A-bewerteter Äquivalentschalldruckpegel	ca. 26 dB
Spannungsversorgung	
MCE 72 / MCE 72 CAM	1,5 V Batterie (Mignon AA)

MCE 72 PV CAM	Phantomspeisung 11 - 52 V
Stromaufnahme	
MCE 72 / MCE 72 CAM	12 mA
MCE 72 PV CAM	3,7 mA pro Kanal
Betriebsdauer mit einer Batterie LR 6 (2300 mAh)	
MCE 72 / MCE 72 CAM	ca. 75 Std.
Ausgang	
MCE 72 / MCE 72 CAM	unsymmetrisch, kapazitiv entkoppelt
MCE 72 PV CAM	symmetrisch
Anschluss	
MCE 72 / MCE 72 CAM	5-pol. XLR male
	Pin 1 = Schirm
	Pin 2 = NF - links
	Pin 3 = frei
	Pin 4 = NF - rechts
	Pin 5 = frei
MCE 72 PV CAM	5-pol. XLR male
	Pin 1 = Schirm
	Pin 2 = NF + links
	Pin 3 = NF - links
	Pin 4 = NF + rechts
	Pin 5 = NF - rechts
Anschlusskabel	
MCE 72 / MCE 72 CAM	
Eingang	5-pol. XLR female
Ausgang	3,5 mm Stereoklinkenstecker
MCE 72 PV CAM	
Eingang	5-pol. XLR female
Ausgang	2 x 3-pol. XLR male
Kabellänge	0,5 m
Abmessungen	
MCE 72 / MCE 72 CAM	
Länge / Durchmesser	196 mm / 25 mm
MCE 72 PV CAM	
Länge / Durchmesser	136 mm / 25 mm
Gewicht (ohne Batterie)	
MCE 72 / MCE 72 CAM	175 g
MCE 72 PV CAM	135 g

PRODUCT INFORMATION MCE 72

Thank you for selecting the MCE 72 stereo condenser microphone. Please take some time to read carefully through this product information before using the product.

Important Notes

- Protect the microphone from moisture and sudden impacts. You could either injure yourself or others or damage the microphone.
- Do not blow into the microphone. In a condenser microphone this could damage the transformer. It is preferable to carry out a speech trial.
- When using wired microphones always ensure that the microphone cable is laid so that it does not present a trip hazard.

Application

The MCE 72 has been developed for XY recording. It is suitable for stereo recording in home studio applications, concert recordings with DAT or MD, film, video and inter-viewing.

The MCE 72 is available in three versions:

- The MCE 72 is battery powered.
- The MCE 72 CAM is battery powered and supplied with accessories for camera use.
- The MCE 72 PV CAM is phantom powered and supplied with accessories for camera use.

Putting into Operation

MCE 72 PV CAM

The MCE 72 PV CAM can only be used with a phantom power between 11 and 52 V.

MCE 72 / MCE 72 CAM

The MCE 72 and MCE 72 CAM can be used battery-powered only. Phantom power is not possible.

Using the switch the microphone can be switched on and off and the battery status can be checked.

Position "OFF": Battery power or microphone is switched off.

Position "B.C.": Battery condition is checked. The red LED is illuminated when the battery has full capacity.

If the LED does not illuminate, there is no battery inserted or the battery capacity is too weak and the battery has to be replaced.

CAUTION:

Do not operate the microphone in this position, as the battery will rapidly become exhausted.

Position "ON": Battery power is switched on; the microphone is ready for operation.

How to insert the Battery

Unscrew the lower part of the microphone anti-clockwise and insert the supplied alkaline battery (1.5 V) into the battery compartment according to the polarity marks.

Screw the lower part of the microphone clockwise onto the upper part.

Important:

- If you do not use the microphone for several weeks or months, please remove the battery as it can discharge (due to stand-by current) or leak after some time and damage parts of the microphone. Even "leak proof" may leak after some time. Damage caused by leaking batteries is not covered under warranty.
- Please do not throw used battery packs away with your household rubbish, but take them to your local collection points.

Connection

The **MCE 72** and **MCE 72 CAM** provide a 5-pin XLR plug. Use the supplied cable (5-pin XLR/3.5 mm stereo jack) to connect the microphone to devices with 3.5 mm stereo jack socket. The microphones are suitable for direct connection to most camcorders, DAT and MD recorders. If the input of the recorder has a plug-in power, the function of the MCE 72 is not affected.

The **MCE 72 PV CAM** also provides a 5-pin XLR plug. The MVK 82 N(CM) cable must be used to connect the microphone.

The microphones can be used with elastic suspensions. The **EA 19/25** elastic suspension suppresses footfall sound effectively. Using the special **EA 86** elastic suspension with a flash holder, the MCE 72 can be mounted onto the “hot shoe” of a camcorder directly but remains isolated from noise caused by the video head and the drive.

Setting up

Set up the microphone so that the description points to the top. “L” points to the left and “R” to the right side. The angle of the principal axis of the two microphone capsules is 120°. This results in a pickup angle of 140°, i.e. ±70° to the microphone axis. Depending on their position sound sources within this pickup angle are recorded from the very left to the very right. The width of the stereo base can be adjusted via the recording distance i.e. a small distance results in a broad field and vice versa.



Maintenance

Use a soft, damp cloth for cleaning the microphone. If necessary, you can use a gentle cleansing agent (such as washing-up liquid). Make sure not to allow any water to enter the transducer element and never use any solvent cleansers.

Service

Servicing must be carried out by qualified service personnel only. Dismantling the microphone yourself may invalidate the guarantee.

Versions

Model	Description	Order #
MCE 72 PV CAM	Stereo condenser microphone, cardioid, phantom powered, with EA 86 elastic suspension for mounting onto a “hot shoe”, WS 72 wind shield and MKV 82-N(CM) cable, 0.5 m	492.612

Model	Description	Order #
MCE 72 CAM	Stereo condenser microphone, cardioid, with EA 86 elastic suspension for mounting onto a “hot shoe”, WS 72 wind shield and MKV 72-K3 cable.	470.635
MCE 72	same as above, but with MKV 108 microphone clamp and MKV 82-K3 cable.	465.461

Optional Accessories

MKV 72-K3	Connecting cable with 5-pin XLR socket and 3.5 mm stereo jack plug, 0.35 m long	470.643
MKV 82-K3	Connecting cable with 5-pin XLR socket and 3.5 mm stereo jack plug, 2.5 m long	450.949
MKV 82-N(CM)	Connecting cable with 5-pin XLR socket and 2 x 3-pin XLR plugs, 2.5 m long	448.966
MKV 82-N(CM)	same as above, but 0.5 m long	481.777
EA 19/25	Elastic suspension, with MKV 11 mic clamp	407.194
EA 86	Elastic suspension with BS 86 set for flash holder	407.186
MAV 800	Clip 3/8" for hanging installations of microphones (from the ceiling)	448.133
MKV 8	Microphone clamp with 3/8" internal thread, for shaft diameters of 22 - 32 mm	407.216
WS 72	Wind shield, charcoal-grey	565.016
WS 101	Wind shield, charcoal-grey	111.244
WJ 930	Windjammer (additional wind shield for MCE 72), hair length 40 mm	490.903

Technical Specifications

Transducer type	Condenser (back electret)
Operating principle	Pressure gradient
Frequency response	60 - 20,000 Hz
Recording	XY stereophony
Polar pattern	2 x cardioid, principal axis angle 120°
Open circuit voltage at 1 kHz	
MCE 72 / MCE 72 CAM	12 mV/Pa
MCE 72 PV CAM	26 mV/Pa
Nominal impedance	180 Ω
Load impedance	> 1 kΩ
Max. SPL at 1 kHz	
MCE 72 / MCE 72 CAM	120 dB
MCE 72 PV CAM	120 dB
Signal-to-noise ratio	
rel. to 1 Pa.	approx. 60 dB
A-weighted equivalent SPL	approx. 26 dB
Power supply	
MCE 72 / MCE 72 CAM	1.5 V battery (Mignon AA)
MCE 72 PV CAM	Phantom power 11 - 52 V
Current consumption	
MCE 72 / MCE 72 CAM	12 mA
MCE 72 PV CAM	3.7 mA per channel
Operating time with battery	
type LR 6 (2300 mAh)	
MCE 72 / MCE 72 CAM	approx. 75 hrs.
Output	
MCE 72 / MCE 72 CAM	unbalanced, capacitor decoupled
MCE 72 PV CAM	balanced
Connection	
MCE 72 / MCE 72 CAM	5-pin XLR male Pin 1 = Shield Pin 2 = AF - left Pin 3 = not connected Pin 4 = AF - right Pin 5 = not connected

MCE 72 PV CAM	5-pin XLR male Pin 1 = Shield Pin 2 = AF + left Pin 3 = AF - left Pin 4 = AF + right Pin 5 = AF - right
Connecting cable	
MCE 72 / MCE 72 CAM	
Input	5-pin XLR female
Output	3.5 mm Stereo jack plug
MCE 72 PV CAM	
Input	5-pin XLR female
Output	2 x 3-pin XLR male
Cable length	0.5 m
Dimensions	
MCE 72 / MCE 72 CAM	
Length / Diameter	196 mm / 25 mm
MCE 72 PV CAM	
Length / Diameter	136 mm / 25 mm
Weight (without battery)	
MCE 72 / MCE 72 CAM	175 g
MCE 72 PV CAM	135 g

INFORMATIONS PRODUIT MCE 72

Nous vous félicitons pour l'achat du microphone stéréophonique MC 72 de beyerdynamic et vous remercions de votre confiance. Veuillez lire attentivement ces informations produit avant la mise en service du microphone.

Notes importantes

- Veillez à ce que le microphone soit protégé de l'humidité et de tous dommages résultant de chutes ou de chocs mécaniques.
- Ne soufflez pas dans le microphone. Dans le cas d'un microphone à condensateur, vous pourriez endommager le transformateur. Effectuez plutôt un test de parole.
- Pour les microphones à câble, veillez à poser les câbles de sorte à ce que nul ne puisse trébucher dessus et se blesser.

Application

Le MCE 72 est un microphone conçu spécialement pour les enregistrements en stéréo XY. Vous pouvez par exemple l'utiliser pour les applications de «homerecording», les enregistrements de concert avec DAT ou MD, la prise de son cinéma/vidéo ainsi que des interviews. MCE 72 est disponible en trois versions :

- MCE 72 uniquement pour fonctionnement avec pile.
- MCE 72 CAM uniquement pour fonctionnement avec pile. Avec accessoires pour l'utilisation avec appareils photo.
- MCE 72 PV CAM uniquement pour fonctionnement avec tension fantôme. Avec accessoires pour l'utilisation avec appareils photo.

Mise en service

MCE 72 PV CAM

MCE 72 PV CAM peut uniquement fonctionner avec tension fantôme entre 11 et 52 V.

MCE 72 / MCE 72 CAM

Le MCE 72 / MCE 72 CAM ne peut être opéré que si la pile est insérée. Il est impossible d'opérer le microphone par l'intermédiaire de la tension fantôme. Utilisez le commutateur pour mettre le microphone en/hors service et/ou contrôler l'état de la pile.

Position «OFF»: Alimentation par pile ou microphone est hors service.

Position «B.C.»: Contrôle de l'état de la pile. Si la pile est pleine, la DEL rouge au-dessus du commutateur s'allume. Si la DEL ne s'allume pas, vous n'avez pas inséré une pile ou la capacité de la pile insérée est trop basse. Remplacez la pile.

ATTENTION:

Ne jamais opérer le microphone avec le commutateur mis à cette position; sinon, vous risqueriez d'épuiser la capacité de la pile.

Position «ON»: La tension de pile est en service, le microphone fonctionne.

Insérer la pile

Dévissez la partie inférieure du microphone en sens inverse des aiguilles d'une montre et insérez la pile alcaline 1,5 V fournie avec le microphone dans le compartiment de pile en respectant la polarité.

Revissez la partie inférieure du microphone en sens des aiguilles d'une montre.

Important:

- Si vous n'utilisez pas le microphone pendant plusieurs semaines ou mois, enlevez la pile afin d'éviter qu'elle soit déchargée ou perde son étanchéité après une longue période de non-utilisation, ce qui pourrait endommager le microphone. Même l'indication «Leak proof» ne constitue pas une garantie contre des fuites.
- Ne jetez pas les piles usées dans les ordures ménagères, mais remettez-les à la déchetterie la plus proche prévue à cet effet.

Branchement

Le **MCE 72** et **MCE 72 CAM** sont munis d'une prise XLR 5 broches. Il convient de raccorder le câble fourni (5 broches, XLR3,5 mm jack stéréo) au microphone pour le branchement d'appareils dotés d'une entrée jack stéréo 3,5 mm. Les microphones peuvent être raccordés directement à tous les caméscopes courants, les lecteurs DAT et MD. Une tension d'alimentation éventuellement appliquée à

l'entrée du lecteur (plug-in-power) n'entrave pas la fonction du microphone.

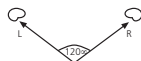
Le **MCE 72 PV CAM** est également doté d'une fiche XLR 5 broches. Le câble MVK 82 N(CM) doit être utilisé pour le raccordement.

Les microphones peuvent être utilisés en option avec des suspensions élastiques.

Les bruits basse fréquence sont supprimés avec **EA 19/25**. Le MCE 72 peut être monté directement sur le sabot flash d'un caméscope avec **EA 86** équipé d'un support de sabot flash; la transmission de vibrations lecteur et autres étant évitées.

Montage et orientation

Orientez le microphone vers la source sonore de façon à ce que l'inscription soit dirigée vers le haut. «L» indique le côté gauche et «R» le côté droit.



L'angle axial des deux capsules de microphone est de 120°. Il en résulte un angle d'enregistrement de 140°, c.à.d. $\pm 70^\circ$ à l'axe du microphone. Des sources sonores comprises dans cet angle d'enregistrement sont enregistrées de gauche à droite selon la position. Il est possible de varier la plage de la base stéréo via l'intervalle d'enregistrement: un petit intervalle donne une large reproduction et vice-versa.

Entretien

Si besoin, nettoyez le microphone avec chiffon doux humide et éventuellement un produit de nettoyage doux (produit vaisselle, par ex.). N'employez jamais de produits contenant des solvants. Veillez à ce que de l'eau ne pénètre pas dans le microphone.

Service après-vente

En cas de nécessité veuillez vous adresser à un technicien beyerdynamic autorisé. N'ouvrez jamais le microphone, vous risquerez sinon de perdre vos droits de garantie.

Modèles

Mod.	Description	Art. N°
MCE 72 PV CAM	Microphone condensateur stéréo, cardioïde, pour alimentation fantôme, avec suspension élastique EA 86 pour montage sur un sabot flash de caméra, bonnette anti-vent WS 72 et câble MVK 82-N(CM) 0,5 m	492.612
MCE 72 CAM	Microphone condensateur stéréo, cardioïde, avec suspension élastique EA 86 pour montage sur un sabot flash de caméra, bonnette anti-vent MCE 72 et câble MVK 72-K3	470.635
MCE 72	idem, mais avec pince de microphone MKV 108 et câble MVK 82-K3	465.461

Accessoires en option

MVK 72-K3	Câble de connexion microphone avec prise XLR à 5 broches et fiche jack stéréo 3,5 mm; longueur: 0,35 m	470.643
MVK 82-K3	Câble de connexion microphone avec prise XLR à 5 broches et fiche jack stéréo 3,5 mm; longueur: 2,5 m	450.949
MVK 82-N(CM)	Câble de connexion microphone avec prise XLR à 5 broches et 2 fiches XLR à 3 broches; longueur: 2,5 m	448.966
MVK 82-N(CM)	idem, mais longueur 0,5 m	481.777
EA 19/25	Suspension élastique, avec pince de microphone MKV 11	407.194
EA 86	Suspension élastique avec sabot flash BS 86	407.186

Mod.	Description	Art. N°
MAV 800	Clip 3/8" pour la suspension de microphones	448.133
MKV 8	Pince de microphone, avec filetage interne 3/8" pour tige 22-32 mm	407.216
WS 72	Bonnette anti-vent; couleur: anthracite	565.016
WS 101	Bonnette anti-vent; couleur: anthracite	111.244
WJ 930	Housse de protection pour WS 72	490.903

Spécifications techniques

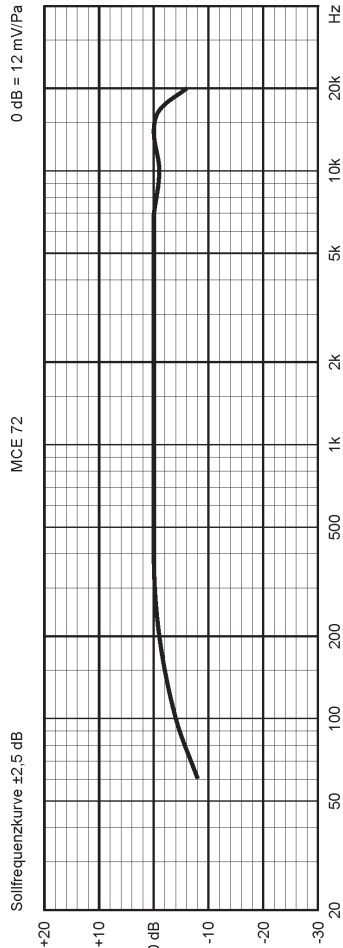
Type de transducteur	Condensateur (back-électret)
Principe de fonctionnement	gradient à pression
Bande passante	60 - 20.000 Hz
Technique d'enregistrement	Séréophonie X/Y
Directivité	2 x cardiode, angle d'axe principale 120°
Efficacité en champs libre, 1 kHz	
MCE 72 / MCE 72 CAM	12 mV/Pa
MCE 72 PV CAM.	26 mV/Pa
Impédance nominale	180 Ω
Impédance de charge	> 1 kΩ
Pression sonore max, 1 kHz	
MCE 72 / MCE 72 CAM	120 dB
MCE 72 PV CAM.	120 dB
Rapport signal/ bruit, 1 Pa	60 dB env.
Pression sonore pondérée A	26 dB env.
Alimentation	
MCE 72 / MCE 72 CAM	Pile 1,5 V (Mignon AA)
MCE 72 PV CAM	Fantôme 11 - 52 V
Consommation	
MCE 72 / MCE 72 CAM	12 mA
MCE 72 PV CAM.	3,7 mA par canal
Autonomie,	
1 pile LR 6 (2300 mAh)	
MCE 72 / MCE 72 CAM	75 heures env.

Sortie	
MCE 72 / MCE 72 CAM	asymétrique, découplage capacitatif
MCE 72 PV CAM.	symétrique
Connecteur	
MCE 72 / MCE 72 CAM	XLR mâle à 5 broches
	Broche 1 = blindage
	Broche 2 = BF - gauche
	Broche 3 = libre
	Broche 4 = BF - droite
	Broche 5 = libre
MCE 72 PV CAM.	XLR mâle à 5 broches
	Broche 1 = blindage
	Broche 2 = BF + gauche
	Broche 3 = BF - gauche
	Broche 4 = BF + droite
	Broche 5 = BF - droite

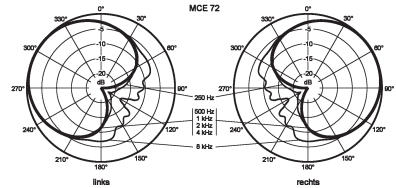
Câble de connexion	
MCE 72 / MCE 72 CAM	
Entrée	XLR femelle à 5 broches
Sortie	Fiche jack stéréo 3,5 mm

MCE 72 PV CAM	
Entrée	XLR femelle à 5 broches
Sortie	2 x XLR mâle à 3 broches
Longueur du câble	0,5 m
Dimensions	
MCE 72 / MCE 72 CAM	
Longueur / diamètre	196 mm / 25 mm
MCE 72 PV CAM	
Longueur / diamètre	136 mm / 25 mm
Poids (sans pile)	
MCE 72 / MCE 72 CAM	175 g
MCE 72 PV CAM.	135 g

**Frequenzkurve /
Frequency Response Curve /
Courbe de fréquence**

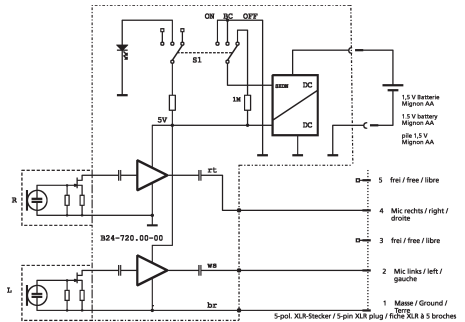


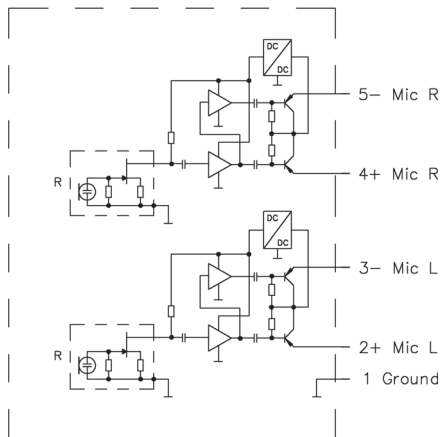
Richtdiagramm / Polar Pattern / Diagramme de directivité



Schaltbilder / Wiring Diagrams / Diagrammes de câblage

MCE 72 / MCE 72 CAM





Entsorgung

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung weist darauf hin.



Disposal

This symbol on the product, in the instructions or on the packaging means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste. There are separate collection systems for recycling in the EU. For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

Evacuation

Ce symbole sur le produit, l'emballage ou dans le manuel signifie que votre équipement électrique et électronique doit être, en fin de vie, jeté séparément de vos déchets ménages. Il existe en France des systèmes de collecte différents pour les déchets recyclables. Pour plus d'information, veuillez contacter les autorités locales ou le revendeur chez qui vous avez acheté le produit.

beyerdynamic))))

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstr. 8 | 74072 Heilbronn – Germany
Tel. +49 (0) 7131 / 617 - 0 | Fax +49 (0) 7131 / 617 - 224
info@beyerdynamic.de | www.beyerdynamic.de

Weitere Vertriebspartner weltweit finden Sie unter www.beyerdynamic.de
For further distributors worldwide, please go to www.beyerdynamic.com



DEF4P1 MCE 72 / MCE 72 CAM / MCE 72 PV CAM (05.09/589.829/Holz) • Änderungen und Irrtümer vorbehalten • Subject to change without notice • Sous réserve de modifications • Printed in Germany